

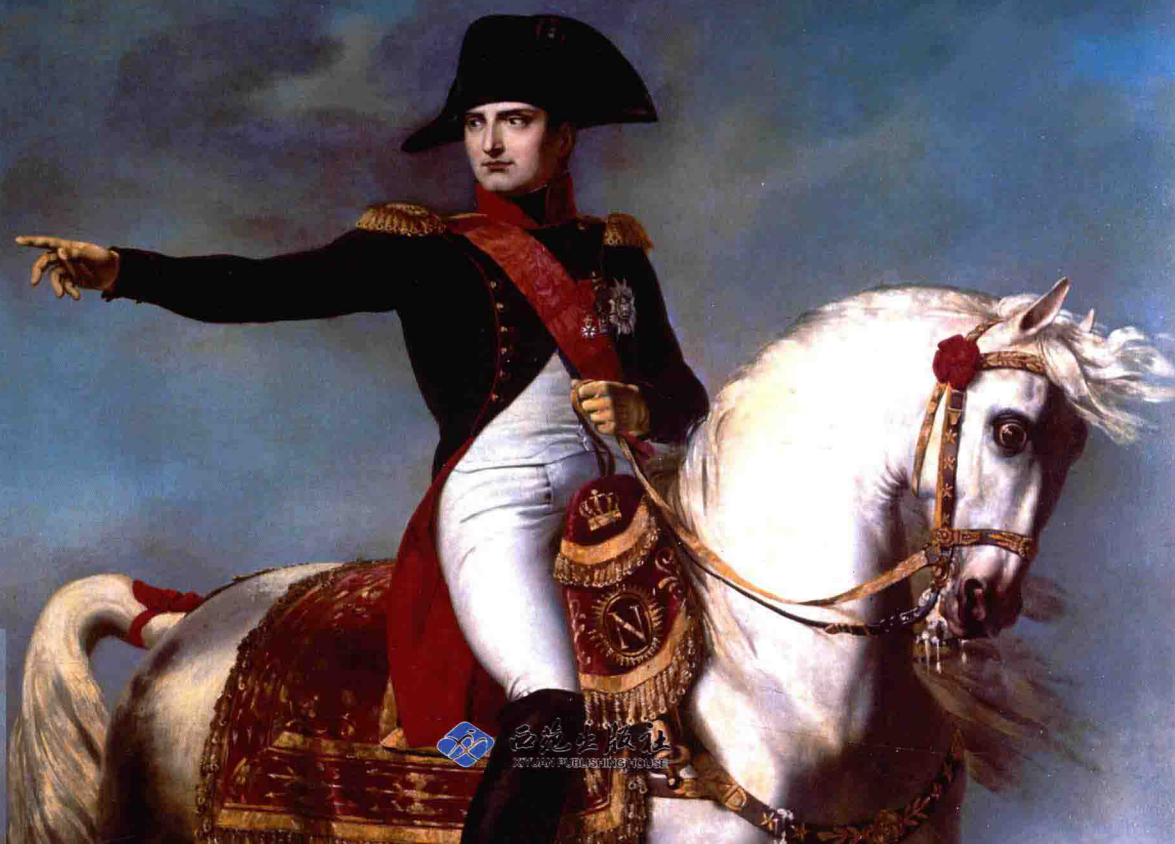
教育部新课标推荐书目
中小学生必读丛书

读懂军事伟人和政治天才的传世佳作

拿破仑传

[德] 埃米尔·路德维希◎著 郭亭亭◎译

NAPOLEON



拿破仑传

(德) 埃米尔·路德维希◎著

郭亭亭◎译

图书在版编目 (CIP) 数据

拿破仑传 / (德) 埃米尔 · 路德维希著 ; 郭亭亭译 . —

北京 : 西苑出版社 , 2016.9

书名原文 : Napoleon

ISBN 978-7-5151-0607-6

I . ①拿… II . ①埃… ②郭… III . ①拿破仑 (Napoleon, Bonaparte 1769-1821) - 传记 IV . ① K835.655.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 219750 号

拿破仑传

著 者 (德) 埃米尔 · 路德维希

译 者 郭亭亭

责任编辑 李 健

开 本 710毫米 × 1000毫米 1/16

印 张 20

字 数 348千字

版 次 2016年12月第1版 2016年12月第1次印刷

印 刷 北京市燕鑫印刷有限公司

书 号 ISBN 978-7-5151-0607-6

定 价 28.00元

出版发行 西苑出版社 北京市朝阳区利泽东二路3号 邮编 : 100102

发 行 部 (010) 84254364

编 辑 部 (010) 84250838

总 编 室 (010) 64228516

网 址 [http: //www.jccb.com.cn](http://www.jccb.com.cn)

电子邮箱 jinchengchuban@163.com

法律顾问 陈鹰律师事务所 (010) 64970501

前言

一、重点人物概况

拿破仑：生于1769年8月15日，卒于1821年5月5日。1804年称帝前，人们习惯地称他为“波拿巴”。称帝后，改名“拿破仑”。笔者在后面的叙述中，提到帝王一词，则指拿破仑。

莱蒂齐娅：生于1750年（月、日不详），卒于1836年2月2日，是拿破仑的母亲。出身于名门望族，才貌双全。

约瑟夫：生于1768年1月17日，卒于1844年7月28日，是拿破仑的长兄。仪表堂堂，风流倜傥，先被封为那不勒斯国王，后任西班牙国君。

吕西安：生于1775年5月21日，卒于1840年6月29日，是拿破仑的大弟。才思敏捷，在雾月政变中，倾全力帮助拿破仑得以执政。

路易：生于1778年9月2日，卒于1846年7月25日，是拿破仑的二弟。曾出任荷兰国君，其子即为日后的拿破仑三世。

热罗姆：生于1784年11月15日，卒于1860年6月24日，是拿破仑的小弟。曾在法国驻美洲舰队服役，1803年娶美国一女子为妻，生有一子。后在拿破仑的逼迫下离婚，继而被封为威斯特伐利亚国君。

埃利兹：生于1777年1月3日，卒于1820年8月7日，是拿破仑的长妹。被封掌管托斯卡纳。1820年患胃癌去世。

波利娜：生于1780年10月20日，卒于1825年6月9日，是拿破仑的二妹，最得拿破仑的宠爱，被誉为欧洲第一美女。

卡罗利娜：生于1782年3月25日，卒于1839年5月18日，是拿破仑的小妹。丈夫是元帅缪拉。

朱莉：是约瑟夫的妻子，即拿破仑的大嫂。

欧仁妮：生于1777年11月8日，卒于1860年12月17日，是朱莉的妹妹。曾是拿破仑的未婚妻，最终嫁给贝尔纳多特，并被封为瑞典王后。

约瑟芬：生于1763年6月23日，卒于1814年5月29日，是拿破仑的妻子，即后来的皇后，但因一直没有生育，1809年无奈与拿破仑离婚。

欧仁·博阿尔内：生于1781年9月3日，卒于1824年2月21日，是约瑟芬与前夫的儿子。战场上屡立奇功，对拿破仑忠心耿耿。

奥斯坦：生于1783年，卒于1837年，是约瑟芬与前夫的女儿。丈夫是拿破仑的二弟路易，被封为荷兰王后，他们的三子小路易，日后成为法国国君，即拿破仑三世。

莱昂·德尼埃尔：生于1806年12月13日，卒于1881年4月14日，是拿破仑的长子。母亲是德尼埃尔，但孩子长大后不争气，终日沉迷于女色，并在赌场中肆意妄为，拿破仑留给他的巨额家产都被挥霍干净。

亚历山大·瓦莱夫：生于1810年5月4日，卒于1868年9月27日，是拿破仑与波兰之妻生的儿子。擅长交际，在文学方面的造诣也颇为深厚。

亚历山大一世：生于1777年12月23日，卒于1825年12月1日，是俄国沙皇。执政期间，与法国的战争多以失败告终，但在神圣同盟的活动中，却是个极为活跃分子。

库图佐夫：生于1745年9月16日，卒于1813年4月16日。是俄国著名将领，多次击败土耳其军队。法国大举侵入俄国不久（1812年6月），他就被沙皇封为俄军统帅，并在战斗中击退法军。

巴克莱：生于1761年12月24日，卒于1818年5月26日。是俄国将军，在拿破仑率军入侵俄国期间，一味地强调退让，后被亚历山大起用的老将库图佐夫取代。

弗里德里希·威廉三世：生于1770年，卒于1840年，是普鲁士国君，他的叔父是腓特烈大帝。

路易莎：生于1776年3月10日，卒于1810年7月19日，是普鲁士王后，美貌绝伦。

布吕歇尔：生于1742年12月16日，卒于1819年9月12日。是普鲁士将军，人们尊称他为“无畏将军”，因为他本人虽然才不出众，但作战勇猛，从不退缩。曾在70岁高龄时还率军参加抗法战斗，最终在滑铁卢战役中打败拿破仑。

纳尔逊：生于1758年9月29日，卒于1805年10月21日。曾任英国海军司

令，声名显赫。1798年，在尼罗河口大败法国海军，使其没有退路。在海战中，身体多处受伤，甚至失去了一只眼睛，右臂也被截去。1805年10月，在特拉发加战役中，他率领英国舰队大胜法、西海军，自己却不幸以身殉职。

威灵顿公爵：生于1769年，卒于1852年。是英国著名的军事家、政治家。曾于1814年击败拿破仑，1815年6月18日，在滑铁卢战役中，再次重创法军，因此名震天下。

罗马王：生于1811年3月20日，卒于1832年7月22日。是路易丝之子，被封为罗马国君。自幼生活在奥地利宫廷之中，不幸染上家族遗传性结核病，英年早逝，死时年仅21岁。

弗朗西斯二世：生于1768年2月12日，卒于1835年3月2日。是大罗马帝国的末代皇帝，执政于1792—1806年。

玛丽·瓦莱夫斯卡：生于1786年12月7日，卒于1817年12月15日。是波兰伯爵夫人，1807年曾与拿破仑在华沙热恋，并为其生下一子。

博利厄：生于1725年，卒于1819年。是奥地利著名将领，但在1796年第一次意大利战争中，败于拿破仑。

维尔姆泽：生于1724年5月7日，卒于1797年8月27日。是奥地利将领，三军统帅。1797年2月，所率部队屡受重创，高龄73岁的老将无奈地在26岁的拿破仑面前降服，将曼图亚要塞拱手相让。

玛丽·路易丝：生于1791年12月12日，卒于1847年12月17日。是奥地利大公主，1810年与拿破仑结婚，生有一子。1814年，因拿破仑退位，母子被人挟持，从此离开拿破仑。

梅特涅：生于1773年5月15日，卒于1859年6月11日。是奥地利著名的政治家、外交家，从政数十年。曾组织反法同盟，重创拿破仑，使得濒临灭亡的奥地利又获得了新生。

小克勒曼：是元帅大克勒曼的儿子。马伦哥战役中，曾率领骑兵大败敌军，作战勇猛，与缪拉不相上下。

巴拉斯：生于1755年6月30日，卒于1820年1月29日。是法国政治家，在大革命中扮演恐怖分子角色，于1794年发动热月政变。为官期间，腐败不堪，贪污受贿，无所不能，而且生活作风糜烂，拥有众多情妇。唯一的可取之处是发现并提拔了拿破仑。

塔列朗：生于1754年2月2日，卒于1838年5月17日。身兼政治家、外交家双重身份，在法国颇有名气。不仅在拿破仑当权时地位显赫，波旁王朝复辟，

甚至在路易·菲利普政府中，也是举足轻重的人物。

富歇：生于1759年5月21日，卒于1820年12月25日。是法国政治家，组织创立了法国警察，本人为雅各宾党。1794年参与热月政变，并支持拿破仑的雾月政变。被拿破仑封为警务司令，但其忠心欠佳。滑铁卢战役后，担任临时政府主席，拿破仑被其逼迫离开法国。

贝尔蒂埃：生于1753年11月20日，卒于1815年6月1日。是拿破仑手下最有才华的参谋，被任命为元帅、亲王。

奥热罗：生于1757年10月21日，卒于1816年6月12日。被拿破仑封为元帅、伯爵。曾于1797年9月发动果月政变，但此人厌战情绪明显，在拿破仑初次退位后，效职于路易十八。

马塞纳：生于1758年5月6日，卒于1817年4月4日。被拿破仑封为元帅、亲王，并被其誉为功绩最大的人。

贝尔纳多特：生于1763年1月26日，卒于1844年3月8日。被拿破仑封为元帅，并深得其喜爱，妻子是拿破仑当初的恋人欧仁妮。1810年8月，受封为瑞典王储，即后来的查理十四世。

波尼亚托夫：生于1763年5月7日，卒于1813年10月19日。是波兰国君的侄子，被封为亲王，曾给拿破仑做了两天的元帅。

内伊：生于1769年1月10日，卒于1815年12月7日。作战勇猛，无人能比。被拿破仑封为元帅、伯爵、亲王。

苏尔特：生于1769年3月29日，卒于1851年11月26日。被拿破仑封为元帅、伯爵。在滑铁卢战役中，任参谋长，他没有很好的军事才能，做事拖拉，下达的命令内容不明确，并因此而贻误战机。

缪拉：生于1767年3月25日，卒于1815年10月13日。是法国元帅，妻子是拿破仑的小妹。1808—1815年，被封为那不勒斯国君。

莫蒂埃：生于1768年2月13日，卒于1835年7月28日。法国的每一次革命战争，都亲身参与，拿破仑封他为元帅、伯爵。

拉纳：生于1769年4月11日，卒于1809年5月23日。立有卓著战功，为人秉直，是第一个为了拿破仑的伟业战死沙场的元帅。

达武：生于1770年5月10日，卒于1823年6月1日。被拿破仑封为元帅、伯爵、亲王。为人忠诚，竭尽全力效忠拿破仑，心思缜密，立有无数战功。

马尔蒙：生于1774年7月20日，卒于1852年3月2日。与拿破仑是战友，两人情同手足。他久经沙场，是拿破仑最信任的人，被封为元帅、伯爵。

格鲁希：生于1766年，卒于1847年。他是拿破仑封的最后一位元帅，身为骑兵统帅，立有显赫战功。但在1815年6月的滑铁卢战役中，因他指挥的援军未能及时赶到，造成了全军最终的惨败。

迪洛克：生于1772年10月25日，卒于1813年5月23日。是法国将军，深得拿破仑的信任。为人有大将风范，极具儒家风度，对拿破仑毫无二心，被封为宫廷总监。

科兰古：生于1773年12月9日，卒于1827年2月19日。与拿破仑是朋友，而且交情深厚，是法国的将军，擅长外交，被封为公爵。

卡尔诺：生于1753年5月13日，卒于1823年8月2日。在法国大革命期间，他的军事、政治才华充分地展现出来。

拉斯卡斯：生于1766年6月21日，卒于1842年5月15日。出身于法国贵族，曾经流亡国外，后被召回。他对拿破仑赤胆忠心，带着自己的儿子跟随拿破仑流放，寸步不离其左右。著有《圣赫勒拿岛回忆录》，书中详述了拿破仑在岛上流放时所过的非人生活。

梅内瓦尔：生于1778年，卒于1850年。是拿破仑的秘书，对其忠心不二。后随玛丽·路易丝到维也纳。1815年5月回到法国，为了纪念拿破仑，著书——《忆拿破仑》。

贝特朗：生于1773年3月28日，卒于1844年1月31日。是法国将军、伯爵。多年追随拿破仑，1815年携家眷同拿破仑一起流放到圣赫勒拿岛，直至拿破仑去世。著作《札记》中，记录了拿破仑最后7年中的大部分言论。

蒙托隆：生于1783年，卒于1853年。是法国将军、伯爵。1815年，带家属随拿破仑一起流放到圣赫勒拿岛。

拉法叶特：生于1757年9月6日，卒于1834年5月20日。是法国著名政治家，而且参与了美国的独立战争，号称“两个世界的英雄”。

克莱贝尔：生于1753年3月9日，卒于1800年6月14日。是法国将军，在1794年6月26日攻克比利时的战役中，立下奇功。拿破仑远征埃及时，他战功卓著，被封为驻埃及法军司令。

古尔戈：生于1783年11月，卒于1852年7月25日。是法国将军，曾和拿破仑一起征讨俄国，在1814年的战争中，使得拿破仑死里逃生，1815年，他主动追随拿破仑流放到圣赫勒拿岛。

斯泰因：生于1757年10月26日，卒于1831年6月29日。普鲁士人，被誉为19世纪最伟大的政治家，通晓法律、经济、历史等多门学科。曾担任税务大

臣，1804年提出改革体制的建议，此举激怒了普鲁士国君，后来无奈流亡俄国，被沙皇聘为顾问。

查理大公：生于1771年9月5日，卒于1847年4月30日。是奥地利国君的胞弟。被封为陆军司令，在军队中实行改革，效果很好。曾经战胜过法国军队。

施瓦岑贝格亲王：生于1771年4月15日，卒于1820年10月15日。是奥地利元帅。自1792年之后，每一次的反法战争，都亲自参加。曾被封为奥地利驻法大使，并为拿破仑与路易丝主持了婚礼。

若米尼：生于1779年3月6日，卒于1869年3月24日。是瑞士的军事家，理论性强，曾效力于拿破仑，但后来倒戈投降反法同盟。

二、作者自述

一个人的生命历程是与同时代的大背景相联系的，但我们不能因此把人物的历史与社会的历史等同起来。因为二者有着显著的区别。因此，在记载这二者时，写作手法也是迥然不同的。想要混淆二者，使之结合成一体的想法，显然是不可实现的。普鲁塔克^[1]倾力于人物传记，而卡莱尔^[2]则注重史实，两位大家各自著书立说。不过，在我看来，后人中到今天还没有谁能够与普鲁塔克齐名。

人物传记，不是历史学家的研究范畴，但同样要求素材的真实性。那些文人墨客喜欢戏说历史人物，甚至会写出四不像的东西，还自称为“历史小说”。对此，歌德与拿破仑观点一致，认为这样的东西毫无脉络可言，一切都乱糟糟的。

如果一个人的行大于言，那么，想要为这个人作传就会更加不易。历史上的风云人物：恺撒^[3]，腓特烈大帝^[4]和拿破仑，都曾因为战场上的战无不胜而成

[1] 普鲁塔克（467—1207）：罗马人，是希腊传记作家、伦理学家。著作中《希腊罗马名人比较列传》最著名，被后人广为传诵。

[2] 卡莱尔（1795—1881）：苏格兰人，是散文作家、历史学家。著有《法国大革命》等著作，曾被聘为爱丁堡大学校长。

[3] 恺撒（公元前100—前44）：古罗马人，伟大的军事家，政治家、文学家。是他，改变了希腊至罗马的历史。与庞培、克拉苏并称为前三雄。著作有《高卢战记》、《内战记》。其“吾至，吾见，吾胜”的名言被后人广为传诵。

[4] 腓特烈大帝（1712.1.24—1786.8.17）：普鲁士国君。最主要的言论为“国君，应该是人民的第一公仆”。他禁止在审讯过程中拷打人犯，宣扬人人平等。著作有《反权术主义》。在他的带领下，普鲁士赢得“天下无敌”的美名。

为万人之首，但是，时至今日，这些战役的意义已经显得没那么重要了。曾经轰动一时的法萨卢斯战役^[1]、罗斯巴赫战役^[2]和奥斯特里茨战役^[3]，大概只有酷爱军事的人才会有兴趣谈起了。如果前面提到的三位统帅只是一介武夫，别无所长，那就同克拉苏^[4]、赛德利茨^[5]和马塞纳^[6]没有两样了。唯有他们的政治天赋，才能让他们风姿卓越。因为政治家将影响到世界的风云变幻。

我在努力寻找一种途径，即通过对拿破仑心路历程的描述，让世人更加清楚地认识他，了解他。因为，他的政治生命是与个人的人格紧密相连的。他在战场上叱咤风云，在政坛上呼风唤雨，这一切，都在他身上留下了不可磨灭的印迹。而在此书中，那些辉煌的战役，各国的纷争，都不是最主要的，如同天气总会变化一样，我们无须去注意。但是，他与家人的喜怒哀乐，他脸上表情的每一次变幻，都是他人格的间接反映。

在教科书里，我们通常所能见到的，是拿破仑在历史舞台上的出色表演。不过，在本书中，他的这些丰功伟绩，将被尽可能地压缩。读者在此会看到更多的，他那些曾经被历史学家、军事学家，包括政治家所忽略的东西。我要倾力展现的，绝不仅仅是那些法国作家曾经描述过的“拿破仑”，我所要做的，是让大家真正地走近拿破仑，换一种全新的角度来审视他。本书尽可能多地截取了他一生中的小插曲和片断作为切入点，以此来向世人展示一个真实的人物。我会带领读者一步步走进拿破仑的内心世界，在此，他的果敢与柔情，他的成功与失落，他的一切一切，都将毫无保留地显现在读者面前。所以，我在书中没有花费力气去描写诸多的元帅与将军，因为这些对于我们了解拿破仑的

[1] 法萨卢斯战役（公元前48年8月9日）：是古罗马内战中的决定性战役。恺撒率军大败庞培，而自己的军队只伤亡了二百多人。他看到战场上尸横遍地，说：“他们自寻死路，活该！”

[2] 罗斯巴赫战役（1757）：普鲁士军队大获全胜，奥地利士兵溃不成军。

[3] 奥斯特里茨战役（1805年12月2日）：这是拿破仑执政一周年纪念日，他率领法军，在摩拉维亚小镇大胜奥地利俄国联军，此战也被称为“三皇之战”。联军伤亡惨重，拿破仑取得了辉煌的胜利。

[4] 克拉苏（公元前115—前53）：古罗马人，是政治家、商人。在苏拉夺取政权中为其效力，并击败了斯巴达克领导的奴隶起义。他本人因此成为一方首富，公元前54年，在一次战役中横死疆场。

[5] 赛德利茨（1721—1773）：腓特烈大帝执政时，被封为骑兵统帅，作战勇猛。1757年，在罗斯巴赫战役中，因战功显赫，被提升为西里西亚骑兵总监。

[6] 马塞纳（1758—1817）：法国人，是大革命时期的著名将领。拿破仑评价他为功绩最大的元帅。

内心世界作用不大。

为了将拿破仑有血有肉的形象真实地再现于读者眼前，就让我们跟随他人生的脚步，一起感受他的成长与变化吧。这样，我在书中尽最大可能用拿破仑本人的原话来说明问题。因为由自己来介绍自己，是对自己最好的而且最真实的评价；或许这其中会有不妥之处，但即便如此，哪怕是他在说谎，也是给世人展示了一个真实的自己。当然，我不得不把自己当作什么也不知道的人，这样，才能在写作时把自己作为局内人，跟着主人公一起喜怒哀乐。因此，我和拿破仑有着真诚的情感交流，使他的内心世界再无秘密可言。当我作为局外人的身份，冷静地评价这位著名的历史人物时，已经是本书的结尾了。正如旁观者清。唯此，才能公正客观地给他定论。

在保持史料的真实基础上，我力求语言生动，给读者带来一个血肉丰满的拿破仑。所以，我认为书中所描述的每一事件，都有其发生的必然性，不会随机出现；我也不想去对其进行加工或改造，更不会趋炎附势于某一说法；当然，可能会为了叙述的需要，省略一些事件。

可以肯定，书中除了主人公的内心独白，其余资料都是无可争议的史实。正如歌德在评价布里昂的《忆拿破仑》时所说：“那些新闻记者、史学家和诗人，花费了诸多力气造就的戴满光环的拿破仑，在此书无可争议的写实面前，显得如此苍白无力。不过，拿破仑的伟大形象，却因此更加明朗。我们不得不承认，真实才是最有说服力的，只有勇敢的人才敢于把它说出来。”

拿破仑的一生，对于整个历史长河来说是短暂的，但是，他的生命历程如同史诗一般；那深刻的底蕴，肤浅的人根本不可能体会，只有崇尚真实的人才能走到他的内心深处。他称得上前无古人，后无来者，用一生写就了生命的悲歌。在他身上，我们会看到自信和勇气，激情与幻想，勤奋与斗志，而他也凭借这些，使自己的人生达到辉煌。今天，世界充满着变化，无数的机遇，只有那些有卓越才能的人才能得到。全欧洲的热血青年们，没有谁比拿破仑更适合做你们的榜样了！他在所有的西方人中，独一无二，在历史的舞台上呼风唤雨，掀起狂风巨浪，并为之付出了毕生的代价。

第二章

一、出征意大利·····	26
二、羽翼渐丰·····	33
三、危中求胜·····	38
四、步步登高·····	43
五、壮志凌云·····	52
六、隆重登场·····	56
七、远征东方·····	61
八、归路已断·····	66
九、英雄凯旋·····	72
十、雾月政变·····	78

第三章

一、革命结束·····	84
二、终身执政·····	93
三、我要称帝·····	105
四、不懈努力·····	117
五、终于得子·····	123
六、法俄结盟·····	131
七、无后之忧·····	137
八、结识歌德·····	143

九、险些遇刺·····	152
十、喜获太子·····	160

第四章

一、雄心不减·····	165
二、法俄交锋·····	176
三、兵陷莫斯科·····	187
四、先行撤退·····	193
五、危机四伏·····	199
六、大势已去·····	206
七、被迫退位·····	216
八、东山再起·····	230
九、滑铁卢之败·····	238
十、再次退位·····	241

第五章

一、流放之初·····	249
二、人格魅力·····	250
三、名如泰山·····	253
四、孜孜不倦·····	258
五、爱多恨少·····	265
六、被困孤岛·····	268

七、骨肉天涯.....	277
八、我的一生.....	282
九、难忘故乡.....	287
十、英灵永逝.....	294
 附录：拿破仑生平大事记.....	 300

第一章

歌德说：“我对拿破仑的故事印象颇深，他带给我的震撼，丝毫不比圣约翰差。甚至我觉得自己都没有完全领会这个人物，很难用语言对其进行评价。”

一、拿破里昂尼出生

帐篷里，一位年轻的妈妈有些神色焦急地坐在那儿，披肩不经意地搭在肩上。她正在给孩子喂奶，耳朵却留神听着外面隆隆的雷声。天色暗了下来，他们还没有撤退吗？不，不，那不过是雨声和雷声吧？或者，也许是山里的狐狸和野猪在活动，是那些松树、橡树发出的声音吧？

她穿着吉普赛人的服装，可能因为心急，连扣子也没有系好，不安地坐在帐篷里，头脑中不停地在想：外面的仗打得怎么样了？忽然，隐隐约约传来了马蹄声，是他！他保证今天会回来的！可是，已经是半夜了，战场离这里很远，真的是他回来了？

一阵冷风毫不客气地从打开的帐篷门中冲了进来，跟着，一位身着戎装、头戴羽巾的男子走了进来。看上去就知道他出身贵族，年纪不过二十岁，个子很高，只是稍微有些瘦，但动作敏捷。来到年轻的妈妈面前，他迫不及待地 and 妻子打招呼。年轻的妈妈连忙站起来，让旁边的女佣抱着孩子，然后端来了酒杯。走到丈夫面前，她摘下头巾，栗色的卷发行云流水般散落下来，那白皙细腻的额头，让人心旌摇曳；诱人的朱唇，饱含激情，颇长的玉颈更是与众不同；炉光中，挺直的鼻梁，显示着她的性格；腰间，挂着一柄光彩夺目的短剑（这是当地人的习惯）。她，就是拿破仑的母亲莱蒂齐娅。

拿破仑这样评价自己的母亲：“天地间，作为母亲，无人能够和她相提并论。”不过，他觉得母亲的性格有时候更像男子。

莱蒂齐娅，出身贵族，才貌双全，称得上女中豪杰。几百年来，她的祖先中出现了不少的英雄和领袖。最开始，他们定居在意大利，那里和地中海遥遥相对，后来，才举家迁到现在的海岛。眼下，法国人入侵，岛上的居民们对他们恨之入骨，大家同心协力，不赶跑入侵者绝不罢休！

此时，莱蒂齐娅刚满十九岁，跟随丈夫来到岛上，她相信丈夫是为自由而战。在这荒山野岭中，她换上了平民的装束，将自己的身份隐藏了起来。但是，特有的勇敢与骄傲，时刻显露着她的贵族气质。

丈夫站在她面前，急切地告诉她外面的消息：“我们打败了所有的敌人，他们落荒而逃，上天无路，入地无门，已经派人向我们的司令保利求和了！明天，战争就会结束了。莱蒂齐娅，为我们的胜利欢呼吧！科西嘉^[1]获得了新生！”

在科西嘉，人们都盼望家丁兴旺。这是个岛国，居民们个个血气方刚，哪怕是一点点侮辱，他们都不会容忍，甚至会为此大动干戈，家族间的争斗此起彼伏。所以，这位年轻的男子同其他人一样，希望自己子孙满堂，好以此来光宗耀祖。而他的妻子，莱蒂齐娅，当然和丈夫同仇敌忾，母亲和祖母明确地告诉她：子女，会给你和你的丈夫带来更多的荣誉。她第一次当母亲时，才十五岁。刚刚在喂奶的婴儿，是她的第一个男孩。

这位年轻的男子，就是岛上司令保利的副官，时刻为自由而战。想到刚刚取得的胜利，他忍不住高呼：“我绝不允许我们的儿女再次沦为法国的奴隶！”

冰雪开始消融，春天来临了。可是，岛上的居民并没有因此而充满希望。因为，敌人又派了大部队来增援，而且已经登陆，科西嘉的人民不得不重拾武器，和敌人决一死战。

五月，科西嘉人被入侵者打败，为了保存力量，只得翻越高山，向茂密的大森林撤退。此时，莱蒂齐娅已经身怀六甲，怀中还抱着刚满周岁的大儿子，她吃力地骑在驴背上，跟着岛上的居民向海岸边撤退。六月的时候，保利再次战败，只有几百名忠诚的部下，跟着他一起逃往意大利。到了七月，保利的副官，也就是莱蒂齐娅的丈夫，和其他的战士，不得不向强权者俯首称臣。科西嘉岛民的自尊再次被打击。值得欣慰的是，八月，莱蒂齐娅又生下了一个儿子，他长大后为岛民们洗刷了耻辱。她给孩子起名叫：拿破里昂尼。

这位年轻的副官，名叫卡尔罗，他，就是拿破仑的父亲。他没有丰厚的家资，唯一拥有的只是自己的贵族血统。

[1] 科西嘉：地中海第四大岛屿。曾被希腊迦太基人、汪达尔人、罗马人等先后统治。

莱蒂齐娅，更像一位巾帼英雄，身上有着男子般的勇敢。如今，她在海边的大房子里，天天操持着家务，而且要为生计而精打细算。而此时的卡尔罗，当年的血性已经不复存在，脑子里常常冒出不切实际的想法，却不能为家里做什么贡献。这样的状况已经有几年了，他的精力都放在了如何去继承遗产上，为此不停地请人打官司。

卡尔罗在比萨大学念书时，同学们都叫他波拿巴伯爵。他过着富人的生活，在学业上却不思进取。现在，第二个儿子已经降生，他更没有求学的愿望了，不得不面对现实：怎样才能养活一家老小呢？如今局势动荡不安，无奈之下，他向法国人投降了。因为，那些入侵者为了更好地统治科西嘉的岛民，曾许诺给该岛的贵族以优待。

没过多久，卡尔罗被任命为新法院的陪审员，同时管理着一个苗圃。法国国王急功近利地要全面占领科西嘉，决定在岛上种植桑树。此时，骄傲而美丽的莱蒂齐娅刚刚三十多岁，却已经是五子三女的妈妈了，她是名副其实的好母亲，完全达到了多子多女的要求。不过，这里仍然会时常爆发家族间的争斗，而且，八个子女的生活，是件让人头疼的事，孩子们会经常听到父母为了钱而叹息。最后，卡尔罗决定：为了孩子们的将来，去法国！于是，他带着两个大儿子（当时一个十一岁，一个十岁）和女儿，乘船到了法国，来到凡尔赛宫。

临行前，卡尔罗请科西嘉岛总督给自己写了推荐信。巴黎的统治者承认了他的意大利贵族地位。此后的十年，他为法国人效命，国王路易给了他两千法郎。他的两个儿子和一个女儿被允许在贵族学校上学，这样，孩子们将来可以当神甫或军官。

二、年少志高

这是个性格内向的男孩，身材矮小，寡言少语，为人腼腆，而且喜欢独处。他常常一个人坐在花园的角落里，这片领地是布里埃纳军校分配给他的，他在四周围起了篱笆。事实上，他已经侵占了旁边两个同学的地盘。得到他的允许，别的同学可以来他的领地活动，但如果想占有他的领土，绝不会有好果子吃，他会暴跳如雷地与入侵者决一死战。刚刚，一群男孩子在玩爆竹游戏，有两个被炸伤了，跑到他这里来躲藏，却被他毫不客气地挥舞着锄头赶了出去。